



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010303656670

认证委托人名称及地址

ABB Stotz-Kontakt GmbH  
Eppelheimer Strasse 82 69123 Heidelberg Germany

生产者名称及地址

ABB Stotz-Kontakt GmbH  
Eppelheimer Strasse 82 69123 Heidelberg Germany

生产企业名称及地址

ABB Stotz-Kontakt GmbH  
Hauptstrasse 14-16, D-78132 Hornberg, Germany

产品名称和系列、型号、规格

继电器

CM-IWS.1x, CM-IWS.2x, CM-IWN.1x, CM-IWN.4x, CM-IWN.5x,  
CM-IWN.6x, CM-IVN.x:  $U_i: 300V$ ;  $U_{imp}: 6kV$ ;  $I_{th}: 4A$ ; AC-15:  
 $U_e/I_e: 230V/3.0A$ ; DC-13:  $U_e/I_e: 24V/2.0A$ ; IP20; 型号解释见附页

产品标准和技术要求

GB/T 14048.5-2017

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 低压电器 低压元器件》  
(CNCA-C03-02:2024) 的要求，特发此证。

发证日期：2024年07月12日 有效期至：2029年07月11日

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验，  
也可在认监委网站 ([www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)) 查询。



签发：

谢肇煦



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司





# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010303656670

证书附页：第 1 页 共 1 页

型号解释：

<u>CM-</u> <u>I</u>	<u>IW</u> <u>II</u>	<u>N</u> <u>III</u>	<u>I</u> <u>IV</u>	<u>S</u> <u>V</u>
I	Series / Type 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relays 电子测量与监视继电器	
II	Variant 种类	IW	Insulation monitoring relay for IT-Supply-Systems IT 供电系统绝缘监视	
		IV	Coupling Unit for voltage extension 电压耦合模块	
III	Size 尺寸	S	22.5mm width 22.5mm 宽度	
		N	45.0mm width 45mm 宽度	
IV	System voltage / System capacitance 系统电压 / 系统对地泄漏电容	1	AC / DC Systems AC/DC 系统; max. 10μF (S Size) / max. 20μF (N Size)	
		2	AC Systems AC 系统; max. 10μF	
		4	AC / DC Systems AC/DC 系统; max. 500μF	
		5	AC / DC Systems AC/DC 系统; max. 1000μF	
		6	AC / DC Systems AC/DC 系统; max. 2000μF	
		blank	for CM-IVN	
V	Terminal connection 接线端子形式	S	Screw-type terminal (new housing) 螺钉连接端子 (新外壳)	
		P	Push-in-spring-force terminal (new housing) 插入式弹簧连接端子 (新外壳)	
		blank	Screw-type terminal (old housing) 螺钉连接端子 (旧外壳)	

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，  
不得单独使用  
This translated document  
does not have legal validity and  
cannot be used in isolation

**CERTIFICATE NO.:** 2024010303656670

**NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT**

ABB Stotz-Kontakt GmbH  
Eppelheimer Strasse 82 69123 Heidelberg Germany

**NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER**

ABB Stotz-Kontakt GmbH  
Eppelheimer Strasse 82 69123 Heidelberg Germany

**NAME AND LOCATION OF THE FACTORY**

ABB Stotz-Kontakt GmbH  
Hauptstrasse 14-16, D-78132 Hornberg, Germany

**PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION**

Relay

CM-IWS.1x, CM-IWS.2x, CM-IWN.1x, CM-IWN.4x, CM-IWN.5x, CM-IWN.6x, CM-IVN.x :  
Ui:300V; Uimp:6kV; Ith:4A ; AC-15: Ue/Ie:230V/3.0A; DC-13: Ue/Ie:24V/2.0A; IP20

**STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS**

GB/T 14048.5-2017

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification(REFNO. CNCA-C03-02:2024).

**Valid from:** Jul.12,2024

**Valid until:** Jul.11,2029

The certificate information and validity could be checked by scanning the QR code below or logging in to the website of the issuing authority, or on the website of the CNCA (www.cnca.gov.cn).



SIGNATURE:

谢肇煦



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，  
不得单独使用  
This translated document  
does not have legal validity and  
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO. : 2024010303656670

Appendix: Page 1 of 1

<u>CM-</u> <u>I</u>	<u>IW</u> <u>II</u>	<u>N.</u> <u>III</u>	<u>I</u> <u>IV</u>	<u>S</u> <u>V</u>
I	Series / Type 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relays 电子测量与监视继电器	
II	Variant 种类	IW	Insulation monitoring relay for IT-Supply-Systems IT 供电系统绝缘监视	
		IV	Coupling Unit for voltage extension 电压耦合模块	
III	Size 尺寸	S	22.5mm width 22.5mm 宽度	
		N	45.0mm width 45mm 宽度	
IV	System voltage / System capacitance 系统电压/ 系统对 地泄漏电容	1	AC / DC Systems AC/DC 系统; max. 10µF (S Size) / max. 20µF (N Size)	
		2	AC Systems AC 系统; max. 10µF	
		4	AC / DC Systems AC/DC 系统; max. 500µF	
		5	AC / DC Systems AC/DC 系统; max. 1000µF	
		6	AC / DC Systems AC/DC 系统; max. 2000µF	
		blank	for CM-IVN	
		V	Terminal connection 接线端子形式	S
		P	Push-in-spring-force terminal (new housing) 插入式弹簧连接端子 (新外壳)	
		blank	Screw-type terminal (old housing) 螺钉连接端子 (旧外壳)	

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.